

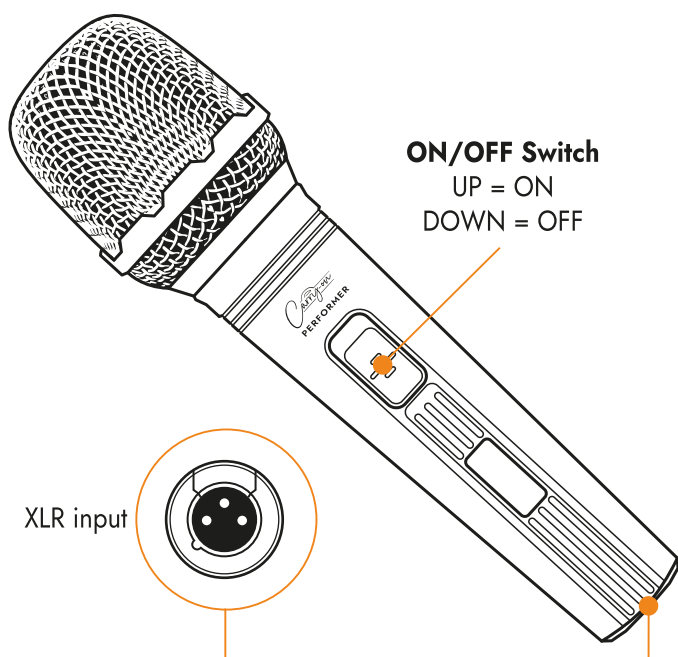
INTRODUCTION

Welcome to your Carry-on Performer Mic.
Please take the time to read through this manual to ensure you get the best use out of your new microphone.

Inside this product package you will find:

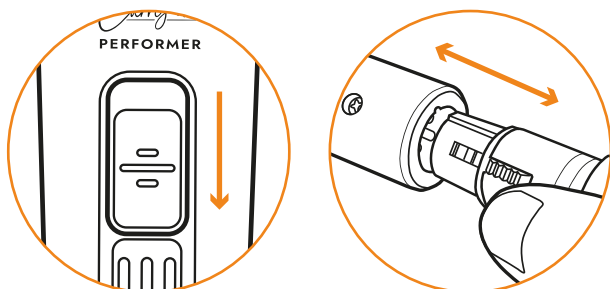
- > Carry-on Performer Mic
- > 3m XLR to 6.35mm Jack cable
- > Microphone clip
- > Soft case
- > User manual

OVERVIEW



HOW TO CONNECT YOUR MICROPHONE

Before connecting or disconnecting the XLR cable from the microphone. Ensure the microphone is switched off for pop-free connection.



HANDLING GUIDE



To get the best sound from your Carry-on Performer Mic, maintain a small distance between the microphone and your mouth.



Hold the Carry-on Performer Mic by the body, not the grille.



To avoid feedback (high pitched squealing sound), do not place the Carry-on Performer Mic directly in front of a connected speaker. Maintain a suitable distance between the microphone and the speaker when in use.

When you are not using the Carry-on Performer Mic, turn it off at the switch to avoid unwanted noise.

PRECAUTIONS

- > Do not use the Carry-on Performer Mic in high temperatures, direct sunlight, high humidity, or subzero environments.
- > Do not disassemble the Carry-on Performer Mic.
- > Do not store in places of excessive vibrations.
- > Do not apply excessive force, drop or cause strong physical impact.
- > Do not use thinner, alcohol or chemicals for cleaning.
- > Do not throw the Carry-on Performer Mic into a fire. Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATIONS

- > Type: Dynamic
- > Polar Pattern: Cardioid
- > Frequency Response: 45Hz-15.5KHz
- > Sensitivity: -53dB± 2dB

ACTIVATE YOUR VIP ACCESS



EXCLUSIVE
CONTENT



REGISTER
YOUR PRODUCT

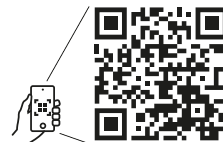


BE THE FIRST
TO HEAR



BE A KEY
INFLUENCER

SIMPLY REGISTER YOUR PRODUCT



www.carryonplaying.co.uk/vipaccess

INTRODUCTION

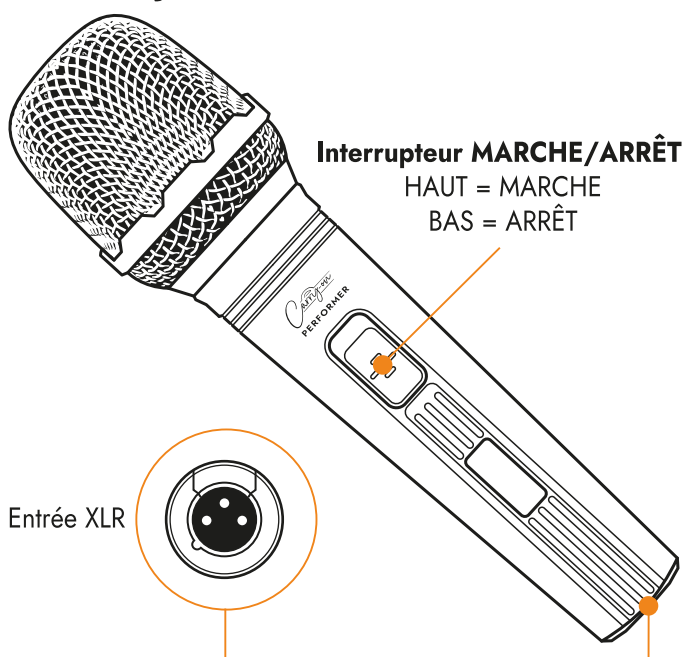
Bienvenue à votre Carry-on Performer Mic.

Veuillez prendre le temps de lire attentivement ce manuel pour vous assurer de tirer le meilleur parti de votre nouveau microphone.

À l'intérieur de ce produit, vous trouverez :

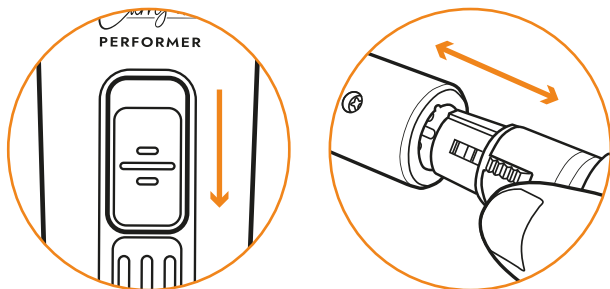
- > Un microphone Carry-on Performer
- > Un câble XLR de 3 m vers Jack 6,35 mm
- > Un clip de microphone
- > Un étui souple
- > Le manuel d'utilisation

APERÇU



COMMENT CONNECTER VOTRE MICROPHONE

Avant de connecter ou de déconnecter le câble XLR du microphone, assurez-vous que le microphone est éteint pour une connexion sans pop.



GUIDE DE MANIPULATION



Pour obtenir le meilleur son de votre Carry-on Performer Mic, maintenez une petite distance entre le microphone et votre bouche.



Tenez le Carry-on Performer Mic par le corps, pas par la grille.



Pour éviter les retours (son aigu strident), ne placez pas le Carry-on Performer Mic directement devant un haut-parleur connecté. Maintenez une distance adéquate entre le microphone et le haut-parleur lors de l'utilisation.

Lorsque vous n'utilisez pas le Carry-on Performer Mic, éteignez-le à l'aide de l'interrupteur pour éviter les bruits indésirables.

PRÉCAUTIONS

- > Ne pas utiliser le Carry-on Performer Mic à des températures élevées, en plein soleil, en haute humidité ou dans des environnements en dessous de zéro.
- > Ne pas démonter le Carry-on Performer Mic.
- > Ne pas stocker dans des endroits soumis à des vibrations excessives.
- > Ne pas appliquer une force excessive, ne pas laisser tomber ou provoquer de forts impacts physiques.
- > Ne pas utiliser de diluant, d'alcool ou de produits chimiques pour le nettoyage.
- > Ne pas jeter le Carry-on Performer Mic dans un feu.

SPÉCIFICATIONS

- > Type : Dynamique
- > Directivité : Cardioïde
- > Réponse en fréquence : 45Hz-15,5KHz
- > Sensibilité : -53dB±2dB

ACTIVEZ VOTRE ACCÈS VIP



CONTENU
EXCLUSIF



ENREGISTREZ
VOTRE PRODUIT



SOYEZ LE
PREMIER INFORMÉ



DEVENEZ UN
INFLUENCEUR CLÉ

ENREGISTREZ SIMPLEMENT VOTRE PRODUIT



www.carryonplaying.co.uk/vipaccess

EINFÜHRUNG

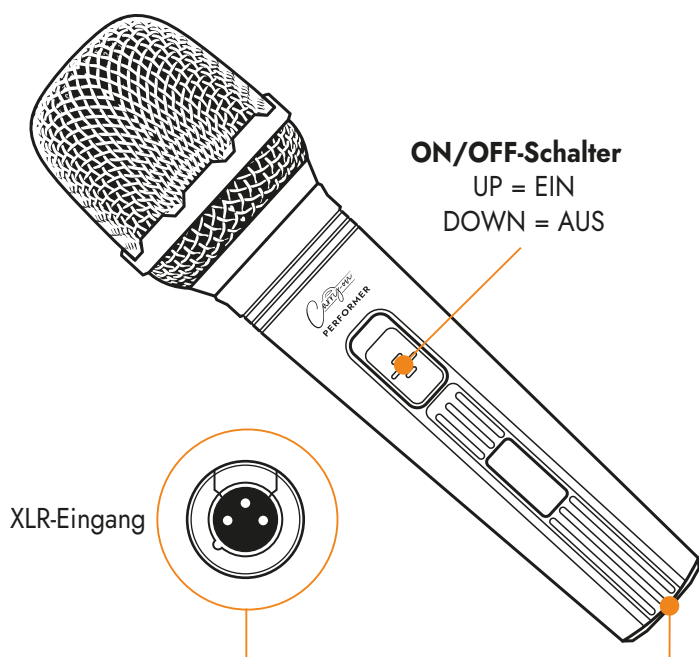
Willkommen bei Ihrem Carry-on Dynamisches Mikrofon.

Bitte nehmen Sie sich die Zeit, dieses Handbuch durchzulesen, damit Sie Ihr neues Mikrofon optimal nutzen können.

In diesem Produktpaket finden Sie:

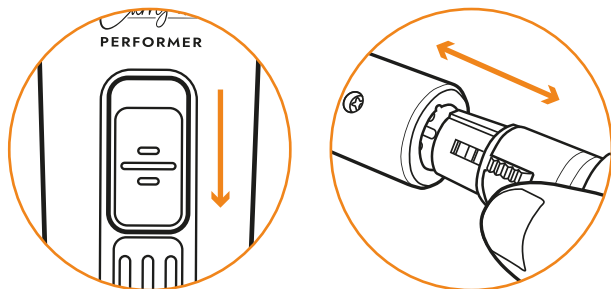
- > Handgepäck Dynamisches Mikrofon
- > 3m XLR auf 6,35mm Klinkenkabel
- > Mikrofon-Clip
- > Weiche Tasche
- > Benutzerhandbuch

ÜBERSICHT



WIE SIE IHR MIKROFON ANSCHLIEßEN

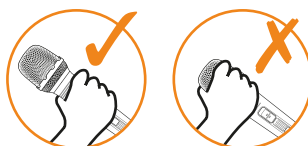
Bevor Sie das XLR-Kabel an das Mikrofon anschließen oder von ihm abziehen. Vergewissern Sie sich, dass das Mikrofon ausgeschaltet ist, um eine knackfreie Verbindung herzustellen.



ANLEITUNG ZUR HANDHABUNG



Um den besten Klang von Ihrem Carry-on dynamischen Mikrofon zu erhalten, halten Sie einen geringen Abstand zwischen dem Mikrofon und Ihrem Mund ein.



Halten Sie das Carry-on dynamische Mikrofon am Gehäuse, nicht am Gitter.



Stellen Sie das Carry-on dynamische Mikrofon nicht direkt vor einem angeschlossenen Lautsprecher auf, um Rückkopplungen (hohe Quietschgeräusche) zu vermeiden. Halten Sie einen angemessenen Abstand zwischen dem Mikrofon und dem Lautsprecher ein, wenn Sie es benutzen.

Wenn Sie das Carry-on dynamische Mikrofon nicht verwenden, schalten Sie es am Schalter aus, um unerwünschte Geräusche zu vermeiden.

VORSICHTSMAßNAHMENS

- > Verwenden Sie das Carry-on dynamische Mikrofon nicht bei hohen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, hoher Luftfeuchtigkeit oder bei Minusgraden.
- > Nehmen Sie das Carry-on dynamische Mikrofon nicht auseinander.
- > Lagern Sie das Gerät nicht an Orten mit starken Vibrationen.
- > Wenden Sie keine übermäßige Kraft an, lassen Sie es nicht fallen und verursachen Sie keine starken physischen Stöße.
- > Verwenden Sie keine Verdüner, Alkohol oder Chemikalien zur Reinigung.
- > Werfen Sie das Carry-on dynamische Mikrofon nicht in ein Feuer.

SPÉCIFICATIONS

- > Art: Dynamisch
- > Richtcharakteristik: Niere
- > Frequenzgang: 45Hz-15.5KHz
- > Empfindlichkeit: -53dB±2dB

AKTIVIEREN SIE IHREN VIP-ZUGANG



EXKLUSIVE
INHALTE



REGISTRIEREN SIE
IHR PRODUKT



ERFAHREN SIE ES
ALS ERSTER



SEIEN SIE EIN WICHTIGER
EINFLUSSNEHMER

REGISTRIEREN SIE EINFACH IHR PRODUKT



www.carryonplaying.co.uk/vipaccess

INTRODUZIONE

Benvenuti nel vostro Microfono Carry-on Performer.
Vi invitiamo a leggere questo manuale per poter utilizzare al meglio il vostro microfono.

La confezione include:

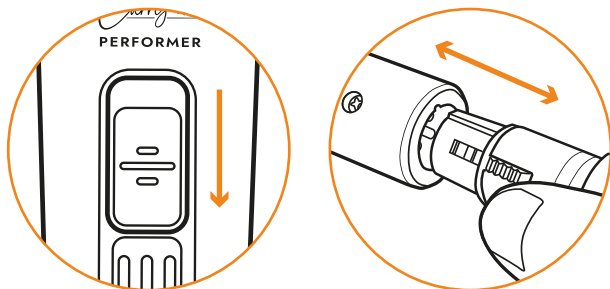
- > Microfono Carry-on Performer
- > Cavo jack 3m XLR to 6.35mm
- > Clip per microfono
- > Custodia morbida
- > Manuale d'istruzioni

PANORAMICA



COME COLLEGARE IL VOSTRO MICROFONO

Prima di collegare o scollegare il cavo XLR dal microfono, accertarsi che il microfono sia spento per evitare che si verifichino problemi di pop-up.



COME SI UTILIZZA



Per ottenere il suono migliore dal Mic Carry-on Performer, mantenere una distanza ridotta tra il microfono e la bocca.



Tenere il Mic Carry-on Performer per l'impugnatura, non per la griglia.



Per evitare il feedback (suono stridente e acuto), non posizionare il Mic Carry-on Performer direttamente davanti a un altoparlante collegato. Mantenere una distanza adeguata tra il microfono e l'altoparlante durante l'uso.

Quando non si utilizza il Mic Carry-on Performer, spegnerlo tramite l'interruttore per evitare rumori indesiderati.

PRECAUZIONI

- > Non utilizzare il Mic Carry-on Performer a temperature elevate, alla luce diretta del sole, in ambienti ad alta umidità o a temperature inferiori allo zero.
- > Non smontare il Mic Carry-on Performer.
- > Non conservarlo in luoghi soggetti a vibrazioni eccessive.
- > Non applicare forza eccessiva, non far cadere o causare forti urti.
- > Non utilizzare diluenti, alcol o prodotti chimici per la pulizia.
- > Non gettare il Mic Carry-on Performer nel fuoco..

SPECIFICHE

- > Tipologia: Dinamico
- > Figura polare: Cardioide
- > Risposta in frequenza: 45Hz-15.5KHz
- > Sensibilità: -53dB±2dB

ATTIVA IL TUO ACCESSO VIP



**CONTENUTO
ESCLUSIVO**



**REGISTRA IL
TUO PRODOTTO**



**ASCOLTA IN
ANTEPRIMA**



**DIVENTA UN
KEY INFLUENCER**

**È SUFFICIENTE
REGISTRARE IL
TUO PRODOTTO**



www.carryonplaying.co.uk/vipaccess

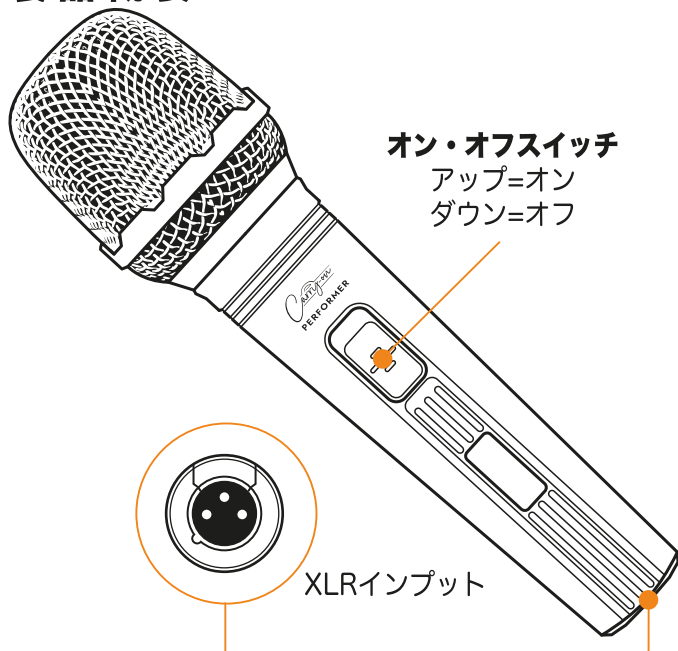
はじめに

この度は、Carry-on Performer Micのダイナミックマイクロホンをお買い上げいただき、誠にありがとうございます。
新しいマイクを最大限にご活用いただくために、このマニュアルにじっくり目をお通し下さい。

含まれるもの

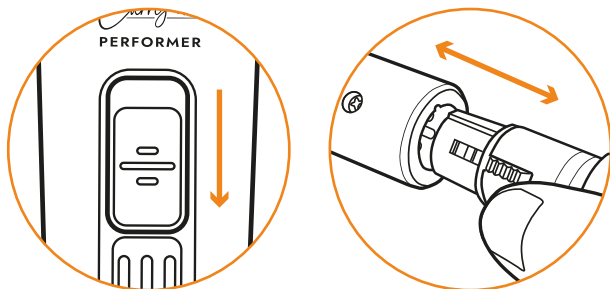
- 機内持ち込み用パフォーマーマイクロホン
- 3メートルXLRから6.35ミリメートル ジャックケーブル
- マイクロホンクリップ
- ソフトケース
- ユーザーマニュアル

製品概要



マイクロホンのつなぎ方

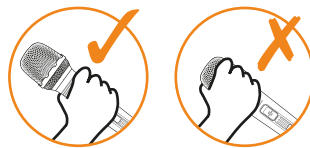
マイクをXLRケーブルからつなげる前後に、ポップフリーコネクションのモードがオフになっていることを確認してください。



使用方法



キャリーオンパフォーマーマイクの最高の音声を引き出すために、マイクと口の間隔が近いことを確認してください。



キャリーオンパフォーマーマイクをグリル（上部）ではなく、ボディー（下部）を持つようにしてください。



フィードバック（高音のキーキーという音）を避けるため、マイクを直接つないであるスピーカーの前に近づけないようにしてください。使用時には、マイクとスピーカーの距離をある程度保つようお願いいたします。

マイク無使用時には、無用な音を避けるため、必ずスイッチをオフにしてください。

ご使用上の注意

- キャリーオンパフォーマーマイクを高温、直射日光、高湿温、または零下での環境での使用は、避けてください。
- キャリーオンパフォーマーマイクの部品を分解しないでください。
- 多数の振動の感じられる場所での保管はお避け下さい。
- 外観を変えるような外力を加えないようご注意ください。
- クリーニング用の洗剤の使用は、避けてください。
- キャリーオンパフォーマーマイクとの火の使用は、お避け下さい。。

技術仕様

- タイプ：ダイナミック
- 極性パターン：カルロイド
- 周波数応答：45Hz－15.5KHz
- 感度：－53dB ± 2dB

VIPアクセスの起動



その他の内容



商品の登録

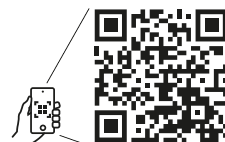


最初に聞く者となる



重要なカギを握るものになる

単純に商品を登録する



www.carryonplaying.co.uk/vipaccess

WPROWADZENIE

Poznaj swój mikrofon Carry-on Performer.
Prosimy poświęcić czas na zapoznanie się z poniższą instrukcją, aby zapewnić sobie najlepsze możliwe wrażenia z użytkowania nowego mikrofonu.

W opakowaniu produktu powinny znaleźć się:

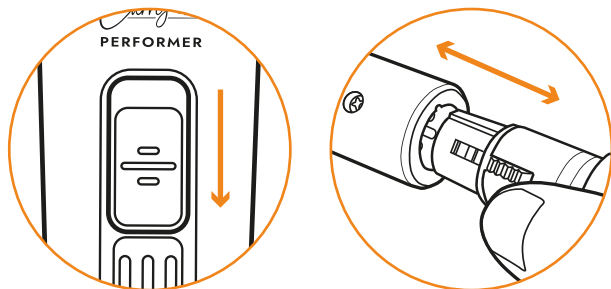
- > Mikrofon Carry-on Performer
- > Kabel XLR do wtyku Jack 6,35 mm o długości 3 m
- > Klips do mikrofonu
- > Pokrowiec
- > Instrukcja obsługi

PRZEGLĄD:



POŁĄCZENIE Z MIKROFONEM

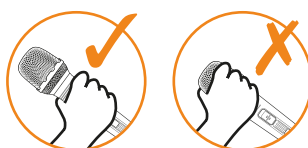
Przed podłączeniem lub odłączeniem kabla XLR od mikrofonu upewnij się, że mikrofon jest wyłączony, aby uniknąć trzasków.



WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA



Aby uzyskać najlepszy możliwy dźwięk z mikrofonu Carry-on Performer, postaraj się utrzymywać niewielką odległość między mikrofonem a ustami.



Trzymaj mikrofon Carry-on Performer za korpus, a nie za siatkę.



Aby uniknąć sprzężenia zwrotnego (dźwięku przypominającego wysoki pisk), nie umieszczaj mikrofonu Carry-on Performer bezpośrednio przed podłączonym głośnikiem. Utrzymuj odpowiednią odległość między mikrofonem a głośnikiem podczas użytkowania.

Kiedy nie używasz mikrofonu Carry-on Performer, wyłącz go za pomocą przełącznika, aby uniknąć niepożądanych hałasów.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- > Nie używaj mikrofonu Carry-on Performer w wysokich temperaturach, środowisku wysokiej wilgotności ani w środowiskach o temperaturze poniżej zera. Nie narażaj mikrofonu na bezpośrednie światło słoneczne.
- > Nie rozkręcaj urządzenia Carry-on Performer.
- > Nie przechowuj urządzenia w miejscach narażonych na nadmierne wibracje.
- > Nie narażaj urządzenia na uszkodzenia fizyczne, tj. upuszczenia, naciski, uderzenia.
- > Nie używaj rozpuszczalników, alkoholu ani innych silnych substancji chemicznych do czyszczenia.
- > Nie wrzucaj mikrofonu Carry-on Performer do ognia.

SPECIFICATIONS

- > Typ: Dynamiczny
- > Charakterystyka kierunkowości: Kardoidalna
- > Zakres częstotliwości pracy: 45 Hz - 15,5 kHz
- > Czułość: -53dB±2dB

AKTYWUJ SWÓJ DOSTĘP VIP



WYJĄTKOWA
ZAWARTOŚĆ



ZAREJESTRUJ
SWÓJ PRODUKT

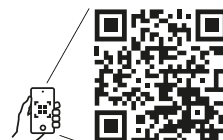


BĄDŹ PIERWSZY,
KTÓRY USŁYSZY



BĄDŹ KLUCZOWYM
INFLUENCEREM

WYSTARCZY ZAREJESTROWAĆ SWÓJ PRODUKT



www.carryonplaying.co.uk/vipaccess

INTRODUCCIÓN

Bienvenido a su Micrófono de Mano para Intérpretes.
Lea detenidamente este manual para sacar el máximo partido a su nuevo micrófono.

Dentro del paquete de este producto encontrará:

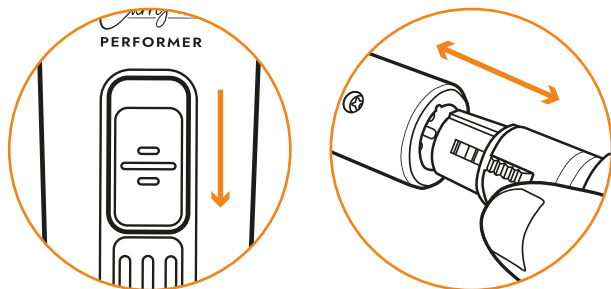
- > Micrófono de mano para intérprete
- > Cable XLR de 3 m a jack de 6,35 mm
- > Pinza para micrófono
- > Estuche blando
- > Manual del usuario

INFORMACIÓN GENERAL



CÓMO CONECTAR EL MICRÓFONO

Antes de conectar o desconectar el cable XLR del micrófono. Asegúrese de que el micrófono esté apagado para una conexión libre de interferencias.



GUÍA DE USO



Para obtener el mejor sonido de su Micrófono de Mano para Intérpretes, mantenga una pequeña distancia entre el micrófono y su boca.



Sujete el Micrófono de Mano para Intérpretes por el cuerpo, no por la rejilla.



Para evitar la realimentación (chirridos agudos), no coloque el Micrófono de Mano para Intérpretes directamente delante de un altavoz conectado. Mantenga una distancia adecuada entre el micrófono y el altavoz cuando lo utilice.

Cuando no utilice el Micrófono de Mano para Intérpretes, apáguelo con el interruptor para evitar ruidos no deseados.

PRECAUCIONES

- > No utilice el Micrófono de Mano para Intérpretes a altas temperaturas, bajo la luz directa del sol, con mucha humedad o a temperaturas bajo cero.
- > No desmonte el Micrófono de Mano para Intérpretes.
- > No lo guarde en lugares con vibraciones excesivas.
- > No aplique fuerza excesiva, no deje caer ni provoque impactos físicos fuertes.
- > No utilice disolventes, alcohol ni productos químicos para su limpieza.
- > No arroje el Carry-on Performer Mic al fuego.

SPÉCIFICATIONS

- > Tipo Dinámico
- > Patrón polar: Cardioide
- > Respuesta en frecuencia: 45Hz-15.5KHz
- > Sensibilidad: -53dB±2dB

ACTIVE SU ACCESO VIP



CONTENIDO
EXCLUSIVO



REGISTRE SU
PRODUCTO

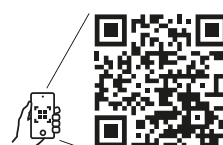


SEA EL PRIMERO
EN ENTERARSE



SEA UNA
PERSONA INFLUYENTE

**SÓLO TIENE QUE
REGISTRAR SU
PRODUCTO**



www.carryonplaying.co.uk/vipaccess